



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per test di prova di diversi sistemi di illuminazione di aerogeneratori eseguiti dalla Parco Eolico San Gottardo (PESG) e dall'autorità per l'aviazione militare (MAA)

del 13 ottobre 2020

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna
- Oggetto:** Nel quadro di un progetto pilota congiunto tra la Parco Eolico San Gottardo SA (PESG) e l'autorità per l'aviazione militare svizzera (MAA), è prevista l'installazione di un'illuminazione a infrarossi supplementare sulle pale di cinque aerogeneratori facenti parte del parco eolico del Passo del San Gottardo, al fine di assicurare la loro migliore visibilità da parte degli aeromobili. Diversi sistemi di illuminazione sono oggetto di test, anche in relazione ai cosiddetti «night vision goggles» (NVG), che vengono impiegati tra l'altro dai piloti militari durante i voli notturni. Per poter meglio valutare il nuovo sistema di illuminazione a infrarossi, con relativi vantaggi e svantaggi, le Forze aeree svizzere effettueranno voli di prova con aeromobili del tipo F/A-18 e Super PUMA. Di conseguenza, secondo l'allegato 2 alla presente decisione, lo spazio aereo viene riclassificato temporaneamente in una zona regolamentata (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno della zona regolamentata, i voli con aeromobili che non partecipano ai voli di prova sono vietati in linea di principio. Gli interventi HEMS Prio della Guardia aerea svizzera di soccorso REGA non soggiacciono al divieto.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSIA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10 lettera a

dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

- Contenuto della decisione:
1. Conformemente all'allegato 2 della presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.
 2. All'interno della zona regolamentata sono in linea di principio vietati i voli con aeromobili che non partecipano ai voli di prova. Le dimensioni laterali e verticali sono definite nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli esatti orari di attivazione sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM) e Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
 3. Prima dell'inizio dei voli di prova, la Guardia aerea svizzera di soccorso REGA verrà contattata sul canale R (impiego PUMA) o telefonicamente (impiego F18), allo scopo di coordinare eventuali interventi HEMS Prio.
 4. Se, per un qualsiasi motivo, la TEMPO RA attivata tramite NOTAM non è utilizzata dalle Forze aeree svizzere, lo spazio aereo viene immediatamente reso accessibile agli altri utenti tramite un NOTAM.
 5. La TEMPO RA può essere attivata l'11 e il 12 novembre 2020, il 25 e il 26 novembre 2020 nonché il 9 e il 10 dicembre 2020, dalle 1600Z alle 1900Z, e dalle 1700LT alle 2000LT. Queste date dipendono dalle condizioni meteorologiche e comprendono anche eventuali date di riserva. Le condizioni meteorologiche devono infatti consentire voli di prova in VMC (voli a vista).
 6. Tutte le richieste contrarie alle disposizioni n. 1–4 del dispositivo della decisione del 13 ottobre 2020 sono respinte, ammesso che si sia entrati nel merito e che non siano prive di oggetto.

7. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore l'11 novembre 2020.
8. Per la presente decisione non sono riscossi emolumenti.
9. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata; una copia della decisione è trasmessa mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Può anche essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al n. di telefono 058 467 40 53.

Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Per la sospensione dei termini si rimanda all'articolo 22a capoverso 1 lettera b della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021). L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

20 ottobre 2020

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il vicedirettore, Martin Bernegger

**Allegato 2 alla decisione del 13 ottobre 2020
concernente una modifica temporanea della struttura
dello spazio aereo svizzero per test di prova di diversi sistemi
di illuminazione di aerogeneratori eseguiti dalla Parco Eolico
San Gottardo SA (PESG) e dall'autorità per l'aviazione militare
(MAA)**

«LS-R»

A circle, Radius 3000m around E8.56115.759 / N 46.559313.731

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100